

# **BOLLETTINO UFFICIALE** DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

---

# **BULLETIN OFFICIEL** DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE

Aosta, 27 marzo 2001



Aoste, le 27 mars 2001

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Giunta regionale  
Servizio legislativo  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta  
Tel. (0165) 273305 - Fax 273469  
Direttore responsabile: Dott. Paolo Ferrazzin.

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:  
Présidence du gouvernement régional  
Service législatif  
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste  
Tél. (0165) 273305 - Fax 273469  
Directeur responsable: M. Paolo Ferrazzin.

#### **AVVISO AGLI ABBONATI**

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2001 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

#### **AVIS AUX ABONNÉS**

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2001 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

### **SOMMARIO**

#### **PARTE SECONDA**

#### **ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE**

Arrêté n° 105 du 12 mars 2001,

portant octroi d'armoiries et d'un gonfalon – Commune  
de GRESSONEY-LA-TRINITÉ. page 3

### **SOMMAIRE**

#### **DEUXIÈME PARTIE**

#### **ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

Decreto 12 marzo 2001, n. 105.

Concessione di stemma e gonfalone – Comune di  
GRESSONEY-LA-TRINITÉ. pag. 3

## INDICE CRONOLOGICO

### PARTE SECONDA

#### ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 105 du 12 mars 2001,

portant octroi d'armoiries et d'un gonfanon –  
Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

page 3

## INDICE SISTEMATICO

### ENTI LOCALI

Arrêté n° 105 du 12 mars 2001,

portant octroi d'armoiries et d'un gonfanon –  
Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

page 3

## INDEX CHRONOLOGIQUE

### DEUXIÈME PARTIE

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 12 marzo 2001, n. 105.

Concessione di stemma e gonfalone – Comune di  
GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

pag. 3

## INDEX SYSTÉMATIQUE

### COLLECTIVITÉS LOCALES

Decreto 12 marzo 2001, n. 105.

Concessione di stemma e gonfalone – Comune di  
GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

pag. 3

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

## PARTE SECONDA

### ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 105 du 12 mars 2001,

portant octroi d'armoiries et d'un gonfanon –  
Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

LE PRÉSIDENT  
DU GOUVERNEMENT VALDÔTAIN

Omissis

arrête

Sont octroyés à la Commune de GRESSONEY-LA-  
TRINITÉ les armoiries et le gonfanon décrits ci-après:

- **ARMOIRIES:** écu mi-coupé parti: a) au premier d'argent à la marque de famille figurant une ancre de gueules; au deuxième fascé de gueules et d'argent, la première fasce d'argent chargée d'une croix pattée de gueules, accostée de deux étoiles de même; au troisième du duché d'Aoste qui est de sable, au lion d'argent armé et lampassé de gueules, abaissé sous le chef de Savoie qui est de gueules à la croix d'argent.
- **GONFANON:** parti d'argent et de gueules, richement orné et frangé d'argent, chargé en cœur des armoiries de la Commune surmontées de l'inscription cintrée «Commune de GRESSONEY-LA-TRINITÉ». Cravate aux couleurs de l'État et de la Région.

Fait à Aoste, le 12 mars 2001.

Le président,  
Dino VIÉRIN

## DEUXIÈME PARTIE

### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 12 marzo 2001, n. 105.

Concessione di stemma e gonfalone – Comune di  
GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

IL PRESIDENTE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

Omissis

decreta

Sono concessi al Comune di GRESSONEY-LA-  
TRINITÉ lo stemma ed il gonfalone come appresso descritti:

- **STEMMA:** semitroncato partito: del primo d'argento, alla marca gentilizia di rosso raffigurante un'ancora; nel secondo di rosso e di argento, la prima fascia d'argento caricata da una crocetta patente di rosso, accostata da due stelle dello stesso; nel terzo del Ducato di Aosta che è di nero, al leone d'argento armato e linguato di rosso, abbassato sotto il capo di Savoia che è di rosso alla croce d'argento.
- **GONFALONE:** drappo partito di bianco e di rosso, riccamente ornato e frangiato d'argento, caricato in cuore dello stemma comunale, sormontato dall'iscrizione centrata «Comune di GRESSONEY-LA-TRINITÉ». Cravatta portante i colori dello Stato e della Regione.

Aosta, 12 marzo 2001.

Il Presidente  
VIÉRIN

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.



